



## 57 - SOURATE DU FER

29 - Versets

*Révélée tout entière à Médine à la suite de la sourate de: La fin du monde*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١﴾ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾ هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ  
وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾

Bismi-l-lâhi-r-Rahmâni-r-Rahîm

sabbaḥa lil-lâhi mâfi-s-samâwâti wal-'arḍi wa huwa-l-'Azizu-l-Ḥakîmu  
(1) lahû mulku-s-samâwâti wa-l-'arḍi yuḥyî wa yumîtu wa huwa 'alâ  
kulli šay'in qadîrun (2) huwa-l-'Awwalu wa-l-'âḥîru wa-z-zâhiru wa-l-  
Bâtînu wa huwa bikulli šay'in 'alîmun (3).

**Au nom d'Allah le Miséricordieux le Très Miséricordieux.**

**Tout ce qui est dans les cieux et sur la terre exalte les mérites d'Allah. Il est puissant et sage. (1) Il est le Maître des cieux et de la terre. Il distribue la vie et la mort. Il est tout-Puissant. (2) Il est le commencement et la fin, le visible et l'invisible et Il sait tout. (3).**

Les anges dans les cieus, les hommes sur terre ainsi que les animaux et les plantes, célèbrent les louanges de Dieu, comme Il a dit dans ce verset: **«Les sept cieus et la terre et tout ce qu'ils renferment, glorifient Son nom. Il n'est pas une chose qui ne bénisse Son œuvre. Mais vous n'entendez pas ce murmure d'adoration. Il est toute mansuétude et toute miséricorde»** [Coran XVII, 44]. Il est le Tout-Puissant et tout est soumis à Sa volonté. Il en dispose de tout ce qu'Il a créé, fait vivre et fait mourir.

**«Il est le commencement et la fin, le visible et l'invisible et Il sait tout»** A propos de ce verset, Al-'Irbad Be Sarya a dit que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- récitait, avant de dormir, les sourates qui débutent par la glorification de Dieu et disait: **«Ces sourates renferment un verset qui vaut mieux que mille autres»**, voulant désigner le verset précité.

Abou Daoud rapporte que Abou Zamil dit une fois à Ibn Abbas: **«Il y a une chose qui me gêne?»** - Laquelle, demanda Ibn Abbas. Et Abou Zamil de répliquer: **«Par Dieu, je ne l'avoue à personne»**. - En doutes-tu? Puis il rit et poursuivit: **«C'est une chose qui n'a épargné personne»**. Dieu à cette occasion fit descendre ce verset: **«Si tu as quelque doute sur ce que nous t'avons révélé, interroge ceux qui ont lu le livre avant toi»** [Coran X, 94] Puis Ibn Abbas me dit: **«Lorsque tu éprouves un doute quelconque, récite: «Il est le commencement et la fin, le visible et l'invisible et Il sait tout» (Rapporté par Abou Daoud).**

Les opinions ont divergé quant à l'interprétation du dit verset:

- Yahia a dit: Sa science embrasse toutes choses qu'elles soient apparentes ou cachées.

- L'imam Ahmed rapporte, d'après Abou Houraira -que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- invoquait Dieu par ces paroles avant de se coucher: **«Grand Dieu, Seigneur des sept cieus et Seigneur du Sublime Trône, notre Seigneur et Seigneur de toutes choses. Toi qui as fait descendre la Torah, l'Evangile et le Coran, qui fends le grain et le noyau, il n'y a de Dieu que Toi. Je me réfugie auprès de Toi contre toute chose dont Tu tiens par le toupet. Tu es le Premier (ou le commencement) et rien n'existait avant Toi, le Dernier (ou la fin) et rien n'existera après Toi, l'Apparent (l'Exotérique) et rien n'est au-dessus de**

*Toi le caché (l'Esotérique) et rien n'est au-dessous de Toi. Acquitte ma dette et suffis-moi de la pauvreté» (Rapporté par Mouslim)<sup>(1)</sup>.*

Un hadith qui est pareil au précédent fut rapporté par Aïcha - que Dieu l'agrée- où on trouve cet ajout dans son début: «Le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- nous ordonnait de lui préparer son matelas de sorte qu'il soit dirigé vers la Qibla. Une fois étendu, il posait son visage sur la paume de sa main droite et disait des mots en chuchotant. A la fin de la nuit il invoquait Dieu par ces paroles... (la même invocation précitée).

- At-Tirmidzi rapporte que Abou Houraira a raconté: «Une fois, étant assis en compagnie du Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue-, un nuage se forma au-dessus de nous. Il dit: «Savez-vous ce qu'est ce nuage?»

- Dieu et Son Messager sont les plus savants, répondirent-ils.

- C'est un nuage pluvieux qui se dirige vers un terrain pour l'arroser et qui appartient à des gens qui ont invoqué Dieu mais ils ne lui sont pas reconnaissants. Savez-vous ce qui se trouve au-dessus de vous?»

- Dieu et Son Messager sont les plus savants.

- C'est le firmament, la voûte protégée où les flots sont refoulés. Avez-vous idée de la distance qui vous sépare de lui?»

- Dieu et Son Messager sont les mieux informés.

- Elle équivaut à une marche de cinq cent ans. Savez-vous ce qu'il y a au-dessus (de ce ciel inférieur)? Il y en a d'autres cieux -et il compta sept- dont une distance analogue sépare l'un de autre. Qu'y a

---

(1) روى الإمام أحمد، عن أبي هريرة أن رسول الله ﷺ كان يدعو عند النوم: «اللهم رب السماوات السبع ورب العرش العظيم، ربنا ورب كل شيء، منزل التوراة والإنجيل والفرقان، فالق الحب والنوى، لا إله إلا أنت، أعوذ بك من شر كل شيء أنت آخذ بناصيته، أنت الأول فليس قبلك شيء، وأنت الآخر فليس بعدك شيء، وأنت الظاهر فليس فوقك شيء، وأنت الباطن فليس دونك شيء، اقض عنا الدين، وأغننا من الفقر»

-t-il au dessus du septième?.

- Dieu et Son Messager le savent mieux que nous.

- Il y a le Trône dont une distance de cinq cent ans de marche le sépare de lui. Savez-vous ce qu'il y a au-dessous de vous?» En lui donnant la même réponse, il poursuivit: «Il y a la terre qu'une distance analogue la sépare d'une autre, et il compta sept terres. Par celui qui détient l'âme de Mouhammed, si vous faites descendre une corde de sorte qu'elle atteigne la terre la plus inférieure, elle aurait touché Dieu. Il récita ensuite: «Il est le commencement et la fin le visible et l'invisible et Il sait tout» (*Rapporté par Tirmidzi d'après Abou Houraira*).

Les ulémas ont commenté le hadith précédent en disant: «Cette corde aurait touché la science de Dieu, Son omnipotence et Son pouvoir car vous trouvez ces qualités de Dieu en tout lieu. Il siège en majesté sur Son Trône comme il est cité dans le Coran. Ils ont ajouté que ce hadith fut rapporté par Qatada sans le remonter à une source quelconque.

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤﴾ لَمْ يَلِكْ أَلْسِنَاتٍ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٥﴾ يُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٦﴾

huwa-l-ladî ḥalqa-s-samâwâti wa-l-'arḍa fi sittati 'ayyâmin tumma-s-tawâ 'alâ-l-'arṣi ya'lamu mâ yaliju fî-l-'arḍi wamâ yaḥruju minhâ wamâ yanzilu mina-s-sam'i wamâ ya'ruju fihâ wa huwa ma'akum 'aynamâ kuntum wa-L-Lâhu bimâ ta'malûna baṣîrun (4) lahû mulku-s-samâwâti wa-l-'arḍi wa 'ilâ-L-Lâhi turja'u-l-'umûru (5) yûlijû-l layla fî-n-nahari wa yûlijû-l-nahâra fî-l-layli wa huwa 'alîmun biḍâti-ṣ-ṣudûri (6).

Il créa les cieux et la terre en six jours puis proclama sa souveraineté du haut du trône. Il sait ce qui entre dans la terre et en sort, ce qui descend du ciel et qui y monte. Il est avec vous où que vous soyez. Il voit

**toutes vos actions. (4) Il est le Maître des cieux et de la terre. C'est à Lui que tout aboutit. (5) Il allonge ou diminue les jours et les nuits. Il lit dans les cœurs. (6).**

En ce qui concerne la création des cieux et de la terre nous avons déjà parlé en commentant certaines sourates et surtout celle de l'A'raf.

Il connaît ce qui entre dans la terre comme gouttes de pluie et grains, et ce qui en sort comme moisson, et fruits etc... comme Il l'affirme dans ce verset: **«Il n'est pas une feuille qui tombe, qu'Il ne le sache. Il n'est pas une molécule dans les entrailles de la terre, une brindille verte ou sèche qui ne soient dénombrées dans le sommier de la création»** [-Coran VI, 59].

Il connaît aussi ce qui descend du ciel s'agit-il de la pluie, de la grêle, des décrets et des ordres dont Il charge ses nobles anges. Et aussi ce qui y monte tels que les anges et les œuvres de Ses serviteurs comme il est dit dans un hadith: **«Les anges font monter les œuvres du jour avant la tombée de la nuit et celles de la nuit avant la pointe du jour».**

**«Il est avec vous où que vous soyez»** une expression qui signifie qu'il observe toutes vos actions que vous soyez sur terre ou sur mer, dans vos demeures ou dans les déserts, le jour et la nuit. Il entend ainsi vos paroles que vous soyez dans une assemblée ou que vous teniez un conciliabule comme Il a dit ailleurs: **«Oublient-ils qu'à l'instant même où ils s'habillent, Allah sait ce qu'ils pensent et ce qu'ils expriment»** [Coran XI, 5] et: **«Il ne distingue pas entre vous, entre celui qui dissimule sa pensée et celui qui la dévoile, entre celui qui se cache dans l'ombre et celui qui se montre en pleine lumière»** [Coran XIII, 10]. Aucun Seigneur n'existe en dehors de lui.

Dans un long hadith cité dans le Sahih, Gabriel (Jibril) vint trouver le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- et l'interrogea sur l'Ihsan (la perfection ou l'excellence ou la piété), il lui répondit: **«Il consiste à adorer Dieu c'est comme tu le vois, si tu ne le vois pas lui, certes, te voit».** Et dans un hadith rapporté par Abou Na'im d'après 'Oubada Ben As-Samet, le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: **«la meilleure foi c'est de connaître que Dieu est avec toi où que tu sois».**

«Il est le Maître des cieux et de la terre. C'est à Lui que tout aboutit» Il est le «possesseur» du bas monde et de l'autre étant leur seul Créateur. Tout ce que renferment les cieux et la terre, les anges, les génies et les humains, sont Ses serviteurs dociles devant lui. Toute chose retourne à Dieu, ou en d'autre terme: On doit se référer à Lui en toute chose, ou bien: tous les hommes seront ramenés devant Lui au jour de la résurrection pour les juger équitablement sans léser personne en quoi que ce soit ne serait-ce le poids d'un atome (ou d'une petite fourmi). Une réalité confirmée par ce verset: «Nous dresserons des balances d'une sensibilité inégalable au jour du jugement dernier. Aucune âme ne subira le moindre préjudice. Le poids même d'un grain de moutarde entrera en compte. Nos comptes sont infaillibles» [Coran XXI, 47].

Il allonge ou diminue les jours et les nuits ou égale leur durée selon les saisons. Il connaît parfaitement le contenu des cœurs.

ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَلْفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ  
 وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧﴾ وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا  
 بِرَبِّكُمْ وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾ هُوَ الَّذِي يُزِيلُ عَلَى عَبْدِهِ  
 ءَأْيَاتٍ يَبْتَئِتْ لِخُرُوجِكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ  
 ﴿٩﴾ وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاتُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْتَوِي  
 مِنْكُمْ مَنۢ بَخِلَ مِنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَتْلٌ أُولَٰئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ  
 بَعْدُ وَقَتَلُوا وَكُلًّا وَعَدَّ اللَّهُ الْحَسَنَىٰ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٠﴾ مَن ذَا الَّذِي  
 يُرِضُ اللَّهُ قَرْضًا حَسَنًا فِضْوَعَهُ لَهُمْ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١١﴾

'ā minū bi-L-Lāhi wa rasūlihī wa 'anfiqū mimma ja'alakum mustahlafina  
 fihi fa-l-ladīna 'ā manū minkum wa 'anfaqu lahum 'ajrun kabīrun (7) wa  
 mālakum lā tu'minūna bi-L-Lāhi wa-r-rasūlu yad'ukum litu'minū bi-  
 rabbikum waqad 'aḥaḍa miṭāqakum 'in kuntum mu'minīna (8) huwa-l-  
 laḍī yunazzilu 'alā 'abdihi 'ā yātim bayyināti-l-liyuhrijakum mina-z-  
 zulumāti 'ilā-n-nūri wa 'inna-L-Lāha bikum la-Ra'ūfū-r-Raḥimūn (9) wa  
 mālakum 'allā tunfiqū fi sabili-L-Lāhi wa li-L-Lāhi mirātu-s-samāwāti

wa-l-'arđi la yastawî minkum man 'anfaqa min qabli-l-fathî wa qâatala 'ûlâ'ika 'a'zamu darajatn mina-l-ladîna 'anfaqu mim-ba'du wa qâatalû wa kullan wa'ada-L-Lâhu-l-ĥusnâ wa-L-Lâhu bimâ ta'malûna ĥabîrun (10) man dâ-l-ladî yuqriđu-L-Lâha qarđan ĥasanan fayudâ'ifahû lahû wa lahû 'ajrun karîmun (11).

**Croyez en Allah et à Son Prophète. Donnez sur les biens qu'Allah vous a confiés. Ceux qui croient en Allah et mettent leurs biens à son service recevront une belle récompense. (7) Pourquoi refusez-vous de croire à Allah alors que le Prophète vous prêche la soumission à votre Maître? N'oubliez pas qu'Allah a déjà reçu votre engagement si vous avez tant soit peu de foi?. (8) C'est lui qui divulgue à son serviteur des preuves évidentes pour vous faire passer des ténèbres à la lumière. Allah est plein de mansuétude et d'indulgence pour vous. (9) Pourquoi ne pas consacrer vos biens à la cause d'Allah alors qu'Il est l'héritier des cieux et de la terre? On ne saurait confondre avec les autres croyants ceux qui ont mis leurs biens et leurs personnes au service du Prophète avant la victoire. Ces derniers seront mieux traités que ceux qui les ont mis après. Néanmoins Allah a promis une belle récompense aux uns et aux autres. Il connaît toutes vos actions. (10) Celui qui prête à Allah sans compter, Allah le lui rend au centuple. Sa récompense est magnifique. (11).**

Dieu exhorte, voire, ordonne, à Ses serviteurs de croire en lui et en Son Prophète comme il se doit, et à dépenser soit en aumônes soit dans Son sentier des biens qu'il leur a accordés. Car tout ce que les hommes possèdent comme richesses, leur est parvenu de Sa part étant le seul Dispensateur qui, tôt ou tard, reviendra à Lui. Les biens qu'un homme lègue à son fils, il se peut que ce dernier le dépense comme Dieu lui a ordonné et soit à la fin plus heureux et plus soumis à Dieu que le père, ou bien, à l'inverse, il pourra le dépenser à tort et à travers et ainsi le père deviendra le complice de son fils qui aura désobéi aux ordres de son Seigneur.

Mousslim rapporte qu'Abdullah Ben Ach-Chakhir a dit: «Je vins trouver le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- et l'entendis réciter: «**La passion de richesses vous absorbe**» [Coran CII] puis dire: «*Le fils d'Adam s'écrie: «Mes biens! Mes biens!» Or ce qui te revient de tes biens sont (ces trois choses): Ce que tu as mangé et consommé, ce*

*que tu as porté et usé, ce que tu as dépensé en aumônes pour ta vie future. A part cela, tout ce que tu possèdes tu le laisseras aux autres après ton départ» (Rapporté par Mouslim et Ahmed)<sup>[1]</sup>.*

**«Ceux qui croient en Allah et mettent leurs biens à son service recevront une belle récompense»** Un verset qui appelle les hommes à la foi et à la dépense dans les voies que Dieu a prescrites. **«Pourquoi refusez-vous de croire à Allah alors que le Prophète vous prêche la soumission à votre Maître?»** Qu'est-ce qui vous empêche à croire alors que le Prophète qui se trouve parmi vous vous appelle à la foi en vous apportant les preuves et les arguments pour vous convaincre?.

Le Messger de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit un jour à ses compagnons: *«Parmi les croyants, quel est celui dont la foi vous étonne le plus?»*. Ils répondirent: *«Les anges»*. Il répliqua: *«Pourquoi ne croient-ils pas alors qu'ils sont auprès de leur Seigneur?»*.

- Les Prophètes, dirent-ils. - *«Pourquoi ne pas croire alors qu'ils reçoivent la révélation? Ils s'écrièrent enfin: «Il s'agit de nous!» - Et lui de rétorquer: «Qu'avez-vous à ne pas croire alors que je suis parmi vous? Ils sont certes ceux qui viendront après vous et croient aux livres qui se trouvent entre leurs mains» (Rapporté par Boukhari)<sup>[2]</sup>.*

**«N'oubliez pas qu'Allah a déjà reçu votre engagement»** en prêtant serment au Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue-. C'est Dieu qui a révélé à Son Prophète Ses signes clairs et ses preuves irréfutables pour tirer les hommes des ténèbres de l'impiété et de l'ignorance vers la lumière de la foi et de la bonne direction. **«Allah est plein de mansuétude et d'indulgence pour vous»** en vous envoyant les

- 
- (1) روى مسلم، عن عبد الله بن الشخير قال: انتهيت إلى رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم وهو يقول: «ألهاكم التكاثر، يقول ابن آدم: مالي مالي، وهل لك ومن مالك إلا ما أكلت فأفريت؟ أو لبست فأبليت؟ أو تصدقت فأمضيت؟ وما سوى ذلك فذهب وتاركه للناس»
- (2) روينا في الحديث أن رسول الله ت قال يوماً لأصحابه: «أي المؤمنين أعجب إليكم إيماناً؟» قالوا: الملائكة، قال: «وما لهم لا يؤمنون وهم عند ربهم؟» قالوا: فالأنبياء، قال: «وما لهم لا يؤمنون والوحي ينزل عليهم؟» قالوا: فنحن، قال: «وما لكم لا تؤمنون وأنا بين أظهركم؟ ولكن أعجب المؤمنين إيماناً قوم يحيون بعدكم يجدون صحفاً يؤمنون بما فيها»



Prophètes et en révélant les livres.

Dieu, dans les versets précités, exhorte les hommes à croire puis à dépenser, et Il répète cette exhortation une deuxième fois en leur disant: **«Pourquoi ne pas consacrer vos biens à la cause d'Allah alors qu'Il est l'héritier des cieux et de la terre?»** Dépensez sans craindre ni pauvreté ni diminution des biens, car toute dépense faite soit en aumône soit dans Sa voie, Il vous en saura gré. N'a-t-Il pas dit: **«Tout ce que vous dépenserez en vue d'Allah, Il vous le rendra. Il est le plus généreux des dispensateurs»** [Coran XXXIV, 39]. Ce qui se trouve auprès des hommes s'épuise, mais ce qui se trouve auprès de Dieu demeure inépuisable. Quiconque se fie à Allah et dépense est sûr que Dieu lui rendra tout même accru au centuple.

**«On ne saurait confondre avec les autres croyants ceux qui ont mis leurs biens et leurs personnes au service du Prophète avant la victoire»**. En d'autres termes: Ceux qui ont soutenu le Prophète avant la prise de La Mecque et dépensé pour la cause de Dieu ne sont plus semblables à ceux qui ont fait l'un et l'autre après la victoire. Car à cette époque qui a devancé la conquête de cette ville la vie était austère et le nombre des fidèles était faible. Après ce grand événement remarquable les gens entrèrent en masse dans la religion de Dieu. Il a distingué entre les premiers et les derniers, car les premiers **«seront mieux traités»** et élevés de plusieurs degrés au-dessus des autres et **«néanmoins Allah a promis une belle récompense aux uns et aux autres»**.

A ce propos l'imam Ahmed rapporte que Anas a raconté: «Une discussion s'éleva entre Khaled Ben Al-Walid et Abdul Rahman Ben Awf. Khaled dit à Abdul Rahman: «Vous vous enorgueillissez sur nous grâce à une période pendant laquelle vous nous avez devancés». Le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- ayant eu vent de cela, s'écria: «Laissez à part mes compagnons. Par celui qui tient mon âme dans Sa main, si vous dépensez (pour la cause de Dieu) une somme autant que le mont Ouhod en or vous n'atteindrez plus le mérite de leurs actions» A savoir que Khaled Ben Al-Walid avait embrassé l'Islam durant la période qui sépare le pacte de Houdaybya et la prise de La Mecque.

Abou Sa'id rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse

et le salua- a dit: «Peu s'en faut qu'une génération vienne où vous dénigrerez leurs œuvres en les comparissant aux vôtres». On lui demanda: «De qui s'agit-il, ô Messager de Dieu, des Qoraïchites?» Il répondit: «Non. Ils sont les Yéménites qui ont les cœurs plus tendres et compatissants». Disant cela, il fit un signe de sa main vers le pays de Yemen, puis il poursuivit: «Certes, ils sont les Yéménites car aussi bien la foi que la sagesse sont toutes deux Yéménites». Nous lui dîmes: «Sont-ils meilleurs que nous ô Messager de Dieu?» Il répliqua: «Par celui qui tient mon âme dans sa main, si l'un d'entre eux avait de l'or autant qu'une montagne et le dépensait, il n'atteindrait plus le mérite de vos œuvres -ou leur moitié a-t-il dit». Puis il joignit ses doigts, tendit l'auriculaire et poursuivit: «En voilà la différence entre nous et les autres gens: **«On ne saurait confondre avec les autres croyants ceux qui ont mis leurs biens et leurs personnes au service du Prophète avant la victoire. Ces derniers seront mieux traités que ceux qui les ont mis après. Néanmoins Allah a promis une belle récompense aux uns et aux autres. Il connaît toutes vos actions»** (*Rapporté par Ibn Jarir*).

Dieu ne perdra plus les œuvres des premiers et des derniers et ne privera personne de la récompense due à ses œuvres, malgré qu'il y aura une différence. Cette différenciation on la trouve aussi dans ce hadith prophétique: «Le croyant fort est préférable à Dieu que le croyant faible malgré qu'on trouve du bien chez les deux».

Par rapport aux dires de Dieu, celui qui avait dépensé ses biens et combattait à côté du Prophète -qu'Allah le bénisse et le salua- au début de l'ère islamique, l'avait fait avec foi et conviction dans des circonstances très difficiles. Ceux qui les ont imité après la conquête de La Mecque vivaient dans une époque tout à fait différente car l'Islam a été répandu et devenu plus fort qu'auparavant. Mais les uns et les autres auront certes leurs récompenses.

«Celui qui prête à Allah sans compter». Certains ont interprété cette partie du verset et ont avancé qu'il s'agit de la dépense dans le sentier de Dieu et Omar Ben Al-Khattab fut l'un d'eux, d'autres l'ont limité aux dépenses pour la famille. Mais la première est la plus exacte. «Allah le lui rend au centuple. Sa récompense est magnifique» Il sera admis au Paradis pour prix de ses actions.

A cet égard, Abdullah Ben Mass'oud raconte: «Après la révélation de ce verset «Celui qui prête....» Aboul-Dahdah Al-Ansari dit: «O Messenger de Dieu, est-ce vrai que Dieu nous demande de Lui prêter?» - Oui, lui répondit-il, ô Aboul Dahdah. Celui-ci dit alors: «Montre-moi ta main ô Messenger de Dieu». En la lui tendant, il déclara: «Je possède une palmeraie et j'en fais prêt à Dieu» A savoir que cette palmeraie renfermait six cent dattiers et y vivait sa famille». Abou Dahdah se dirigea ensuite vers son jardin et interpella sa femme: «O Oum Aldahdah, quitte cette palmeraie car j'en a fait prêt à mon Seigneur - à Lui la puissance et la gloire-». Elle lui répondit: «Ton commerce a proliféré ô Abou Dahdah», puis elle déménagea et quitta le jardin accompagnée de ses enfants. Par la suite le Messenger de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue- déclara: «Que de dattiers gigantesques attendent Abou Dahdah au Paradis» (*Rapporté par Ibn Abi Hatem*).

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَىٰ نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرَانُكَ يَوْمَ جَاءَتْ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾ يَوْمَ يَقُولُ  
الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا انظُرُونَا نَقْتِسِمَ مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ  
فَالْتَمِسُوا نُورًا فَضُرِبَ بَيْنَهُمْ بِسُورٍ لَمْ يَأْتِ بِالْحَقِّ فِيهِ الزَّهْمَةُ وَظَلَهُمْ مِنْ قِبَلِهِ  
الْعَذَابُ ﴿١٣﴾ يُنَادُوهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنَّكُمْ فَتِنْتُمْ أَنفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ  
وَأَرْبَبْتُمْ وَعَزَّيْتُمْ الْأَمَانِيُّ حَتَّىٰ جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ وَعَزَّيْتُمْ بِاللَّهِ الْعُرُورُ ﴿١٤﴾ قَالِيَوْمَ لَا  
يُؤَخِّدُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَأْوِيَكُمْ أِنَّهُ هِيَ مَوْلَانُكُمْ وَيَسْ  
الْمَعْبُورُ ﴿١٥﴾

yawma tarâ-l-mu'minîna wa-l-mu'minâtî yas'â nuruhum bayna 'aydihim wabi'aymânihim bušrâkumu-l-yawma jannâton tajrî min tahtihâ-l-'-anhâru ḥalidîna fihâ ḍâlika huwa-l-fawzu-l-'azîmu (12) yawma yaqûlu-l-munâfiqûna wa-l-munâfiqâtu li-l-laḍîna "â manû-n-z-zurûnâ naqtabis min nûrikum qîla-r-ji'û warâ'akum falatamisû nûran faḍuriba baynahum bisûri-l-lahû bâbum-batînuhû fihî-r-Raḥmatu wa zâhiruhû min qibalihi-l-'aḍâbu (13) yunâdunahum 'alam nakum-ma'akum qâlû balâ wa

lâkinnakum fatantum 'anfusakum wa tarabaṣṣtum (14) wa-r-tabtum wa ġarratkumu-l-'amâniyyu ḥattâ jā' 'amru-L-Lâhi wa ġarrakum bi-L-Lâ hi-l-ġarûru (14) fal-yawma lâ yu'ḥaḍu minikum fidyatun walâ mina-l-ladîna kafarû ma'wâkumu-n-nâru hiya mawlâkum wa bi'sa-l-maṣîru (15).

Un jour, tu verras une lumière briller sous les pas des croyants et des croyantes et à leur droite. Ce même jour, on leur annoncera qu'ils vivront éternellement dans des jardins arrosés d'eau vive. Ce sera pour eux une félicité ineffable. (12) Les hypocrites, hommes et femmes, diront alors aux croyants: «Laissez-nous profiter de votre lumière». «Retournez sur terre, leur répondra-t-on, acquérir vous-mêmes une lumière». A ce moment, un rempart, percé d'une porte, s'élèvera entre eux. Au-delà de la porte, régnera la clémence d'Allah; en deçà ce sera un lieu de supplice. (13) Les hypocrites interpellent les croyants: «N'étions-nous pas avec vous sur terre?» Oui, mais cédant à vos passions, irrésolus et sceptiques, vous avez chevauché des chimères jusqu'à ce que la mort vous surprenne. Satan vous a trompés sur Allah. (14) Aujourd'hui, aucune rançon ne sera acceptée de vous, ni des infidèles. Votre séjour et votre patron seront l'enfer. Triste fin. (15).

Au jour de la résurrection, ceux qui, sur terre, auront cru et fait l'aumône, auront une lumière dont son ampleur sera en fonction de leurs œuvres. Abdullah Ben Mass'oud, en commentant ce verset: «Tu verras une lumière briller sous les pas des croyants...» a dit: «Des gens passeront sur le Sirat (le pont) ayant une lumière en tant qu'une montagne, d'autres de la grandeur d'un dattier, d'autres de la grandeur d'un corps humain et enfin d'autres l'auront comme sortant du pouce de leurs orteils qui s'allumera une fois et s'éteindra une autre fois».

Ad-Dahak a avancé: Chacun aura une lumière au jour de la résurrection. Mais une fois les hommes arrêtés sur le Sirat, la lumière des hypocrites s'éteindra. Les croyants alors éprouveront une certaine peur que la leur ne subisse le même sort, ils s'écrieront: «Seigneur, parachève pour nous notre lumière».

Abou Darda' rapporte que le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Le jour de la résurrection, je serai le premier à qui on donnera l'autorisation de me prosterner et ensuite de relever la tête. En la relevant, je regarderai devant moi, derrière moi, à ma droite et à ma

*gauche et je reconnaitrai ma communauté parmi les autres». Un homme lui demanda: «O Prophète de Dieu, comment la reconnaitras-tu parmi les autres?» Il lui répondit: «Grâce aux marques dues à leurs ablutions qu'aucun autre ne les aura, et aussi je reconnaitrai les hommes de ma communauté car ils auront leurs livres dans la main droite, grâce aux traces de leurs visages et à la lumière qui courra devant eux» (Rapporté par Ibn Abi Hatem)<sup>[1]</sup>.*

Ce jour- là, on annoncera la bonne nouvelle aux croyants, hommes et femmes, qu'ils auront le Paradis où coulent les ruisseaux et ils y vivront éternellement. Tel est le comble des faveurs et le bonheur sans limites.

Quant aux hypocrites, ils **diront alors aux croyants: «Laissez-nous profiter de votre lumière»** vu les affres qui auront lieu le jour de la résurrection et la grande frayeur qui règnera et nul ne sera sauvé du supplice de Dieu que celui qui aura cru en lui, à son Prophète en obtempérant aux ordres divins.

Soulaïm Ben Amer raconte: «A Damas, nous suivîmes un convoi funéraire et Abou Oumama Al-Bahili était avec nous. Après la prière sur le mort, alors que les hommes enterraient le cadavre, Abou Oumama se leva en prêcheur et dit: «Matin et soir, vous vous trouverez dans une demeure où vous prendrez part aux bonnes et aux mauvaises actions, mais vous ne tarderez pas à déménager vers une autre que voici –et il fit signe de sa main vers la tombe-, la demeure de la solitude, de l'obscurité, de vers et la plus petite à moins que Dieu ne veuille l'élargir. Puis de cette demeure, vous serez rassemblés dans un lieu attendant la décision de Dieu. Ce jour-là certains visages s'éclaireront tandis que d'autres visages seront noirs. De ce lieu vous

---

عن أبي الدرداء، عن النبي ﷺ قال: «أنا أول من يؤذن له يوم القيامة بالسجود، وأول من يؤذن له برفع رأسه فأنظر من بين يدي ومن خلفي وعن يميني وعن شمالي، فأعرف أمتي من بين الأمم، فقال له رجل: يا نبي الله كيف تعرف أمتك من بين الأمم؟ فقال: «أعرفهم، محجلون من أثر الوضوء، ولا يكون لأحد من الأمم غيرهم، وأعرفهم يؤتون كتبهم بأيانهم، وأعرفهم بسيماهم في وجوههم، وأعرفهم بنورهم يسعى بين أيديهم»

serez transportés à un autre où les hommes se trouveront dans une obscurité totale. Et là la lumière sera répartie entre eux: on donnera une part aux croyants et on en privera l'impie et l'hypocrite. Tel est le parabole que Dieu propose dans Son Livre en disant: «... Elles ressemblent aussi à des ténèbres couvrant une mer houleuse où les vagues s'entrechoquent. Sur ces vagues, s'étend un épais brouillard et s'entassent des ombres. Si l'homme y tend sa main, il a peine à la distinguer. Celui qu'Allah prive de lumière ne la trouvera nulle part» [Coran XXIV, 40]. Les impies et les hypocrites ne profiteront plus de la lumière des croyants tout comme un aveugle qui ne voit pas par les yeux d'un autre qui voit. Les hypocrites, hommes et femmes, diront alors aux croyants: «Attendez-nous que nous profitons de votre lumière, mais on leur répondra: «Revenez en arrière et cherchez quelque lumière». Ce sera une ruse que Dieu utilisera pour tromper les hypocrites comme Il a dit ailleurs: «**les hypocrites cherchent à tromper Allah; c'est lui qui les trompera**» [Coran IV, 142]. Ils retourneront alors vers l'endroit où la lumière existait, mais, hélas, ils ne trouveraient rien. A ce moment-là, une forte muraille percée d'une porte sera élevée entre eux dont l'intérieur contient la miséricorde, tandis qu'à l'extérieur et en face se trouve le châtement». Et Ben Amer de conclure: «L'hypocrite ne cessera d'être trompé jusqu'à ce que Dieu répartisse la lumière en discernant le croyant de l'hypocrite» (*Rapporté par Ibn Abi Hatem*).

Quant au commentaire d'Ibn Abbas, il est le suivant: «Alors que les gens se trouveront dans l'obscurité, Dieu fera jaillir une lumière. En la voyant, les fidèles se dirigeront vers elle, et cette lumière leur sera un guide pour entrer au Paradis. Quant aux hypocrites, voyant les fidèles quitter le lieu, ils les suivront, mais Dieu les enveloppera par une obscurité, à ce moment-là ils interpellent les croyants: «**Laissez-nous profiter de votre lumière**» n'étions-nous pas ensemble dans le bas monde?. Les croyants de leur répliquer: «Retournez là où vous étiez et cherchez de la lumière».

Ibn Abbas rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: « Au jour de la résurrection, Dieu le Très Haut appellera chaque personne par son nom afin de la cacher aux autres. Auprès du Sirat (le pont) Il donnera de la lumière aussi bien à l'hypocrite qu'au croyant. Une fois les hommes sur le pont, Il privera

les hypocrites, hommes et femmes de cette lumière. Ils supplieront alors les fidèles: «Laissez-nous prendre de votre lumière». Les fidèles s'adresseront à Dieu: «Notre Seigneur, parfais-nous notre lumière». A ce moment-là nul ne se rappellera des autres» (*Rapporté par At-Tabarani*).

Quel est ce rempart cité dans le verset?.

Moujahed a avancé une explication exacte et dit: «C'est une muraille qu'on élèvera au jour de la résurrection pour séparer les fidèles des impies et des hypocrites. Les fidèles entreront par la porte et, une fois dedans, elle sera fermée devant les autres qui vivront dans une obscurité et une perplexité tant ils l'étaient dans le bas monde. Alors ils interpellent les croyants: «N'étions-nous pas avec vous sur terre?» participer à vos assemblées, prier en commun, faire la station à Arafat, prendre part aux expéditions et nous acquitter de toutes les autres obligations?». Ils leur répondront: «Certes oui, vous faisiez tout cela, «mais cédant à vos passions, irrésolus et sceptiques, vous avez chevauché des chimères» en ajournant votre repentir, doutant de ce jour solennel, et de la résurrection, aveuglés par vos désirs. Vous vous comportiez aussi «jusqu'à ce que la mort vous surprenne. Satan vous a trompés sur Allah».

On peut déduire de la réponse des croyants que, en vérité, les hypocrites étaient avec eux sur terre mais «en corps» car leur intention et leur cœur étaient ailleurs en se livrant à leurs passions, plongés dans leur scepticisme sans se rappeler de Dieu et sans l'invoquer. Cette déduction, qu'on peut attribuer aux fidèles, ne contredit pas les paroles divines: «Seuls seront saufs les hommes de la droite, en liesse dans des jardins, ils s'interrogeront au sujet des coupables: Pourquoi êtes-vous en enfer?» [Coran LXXIV, 39-42] qu'on peut les considérer comme étant une réprimande.

«Aujourd'hui, aucune rançon ne sera acceptée de vous» même si l'un d'entre vous propose de se racheter en donnant tout l'or de la terre et une fois autant afin de se sauver du supplice qui l'attend. «Votre séjour et votre patron seront l'enfer» qui vous sera échu pour prix de votre incrédulité et votre scepticisme.

﴿۱۶﴾ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿۱۷﴾ أَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿۱۷﴾

'alam ya'ni li-l-laḍîna 'â manû 'an taḥṣa'a qulûbuhum liḍ kri-L-Lâhi wamâ nazala mina-l-ḥaqqi walâ yakûnû ka-l-laḍîna 'ûtû-l-kitâba min qablu faṭâla 'alayhimu-l-'amadu faqasat qulûbuhum wa kaṭîrum minhum fâsiqûna (16) 'lamû 'anna-L-Lâha yuḥyi-l-'arḍa ba'da mawtihâ qad bayyanâ lakumu-l-'âyati la'allakum ta'qilûna (7).

**Qu'attendent les croyants pour offrir leurs cœurs à la cause d'Allah et à la vérité qu'Il a envoyée? qu'ils n'imitent pas ceux qui reçurent le Livre avant eux! ils s'en fatiguèrent peu à peu, leurs cœurs se durcirent et la plupart d'entre eux tombèrent dans la corruption. (16) Sachez qu'Allah vivifie la terre morte. Nous vous avons apporté de nombreuses preuves. Peut-être comprendrez-vous. (17).**

N'est-il pas venu le temps pour les cœurs des croyants de s'humilier et de laisser leurs cœurs se remplir d'une soumission à Dieu en entendant le Rappel, les exhortations et le Coran et ce qui est descendu de la vérité pour tout concevoir et le méditer?. Au sujet de ce verset, Ibn Abbas a dit: «Dieu a fait descendre ce verset après treize ans de la révélation du Coran après avoir constaté que les croyants n'avaient pas conçu cela avec conviction». Mais Ibn Mass'oud a fixé cette période à quatre ans en disant: «Quatre ans furent écoulés entre notre conversion et ce blâme divin».

**«qu'ils n'imitent pas ceux qui reçurent le Livre avant eux! ils s'en fatiguèrent peu à peu, leurs cœurs se durcirent».** Dieu interdit aux croyants d'imiter ceux qui avaient autrefois reçu le Livre parmi les juifs et les chrétiens qui, en trouvant le temps long, leurs cœurs s'endurcirent, ils altérèrent le contenu des Ecritures qu'ils avaient et les vendirent à vil prix. D'autant plus ils les rejetèrent derrière leurs dos en prenant leurs évêques et leurs moines des divinités en dehors de Dieu. Leurs cœurs



se durcirent et allèrent à l'encontre de toute exhortation et tout bon conseil sans tenir compte ni d'un avertissement ni d'une menace. «**La plupart d'entre eux tombèrent dans la corruption**» de sorte que leurs cœurs devinrent corrompus et leurs œuvres vaines. Dieu montre leur cas dans ce verset en disant: «**Pour avoir violé leur engagement, nous les avons maudits et nous avons endurci leurs cœurs, ils falsifient l'origine des mots...**» [Coran V, 13]. Comme ils ont enfreint les ordres de Dieu en modifiant le contenu de leurs Livres, en commettant les interdictions et en délaissant leurs devoirs prescrits, Dieu interdit les croyants de les imiter en quoi que ce soit.

A ce propos, At-Tabarani rapporte qu'Ibn Mass'oud a dit: «Comme les fils d'Israël trouvèrent le temps long, leurs cœurs s'endurcirent, ils inventèrent un Livre de chez eux d'après la suggestion de leurs cœurs et de leurs penchants en subsituant l'illicite par le licite et dirent: «Nous présentons ce Livre à nos coreligionnaires, quiconque en aura cru nous le laisserons vivre, mais quiconque en aura mécréu, nous le tuerons. Un des leurs mit alors le Livre de Dieu (l'authentique) à l'intérieur d'une corne vide et le garda entre ses mamelles. En lui demandant de croire au Livre inventé, il répondit en faisant signe de sa main vers la corne: «Certes oui, et pourquoi n'en croirai-je pas?». Et Ibn Mass'oud d'ajouter: «le meilleur d'entre eux fut cet homme qui gardait cette corne» (*Rapporté par Ibn Jarir*).

«**Sachez qu'Allah vivifie la terre morte. Nous vous avons apporté de nombreuses preuves**». Dans ce verset, Dieu fait allusion aux cœurs qui peuvent s'attendrir après leur durcissement tout comme la terre aride qui devient fertile une fois reçu l'eau. Ceux qui tergiversent, qui sont irrésolus et même égarés, pourraient être guidés grâce au Coran et à ce qu'il renferme comme preuves et signes clairs de sorte que ces cœurs endurcis, grâce à la lumière qu'ils reçoivent, pourraient s'attendrir, et ainsi l'égaré deviendra bien dirigé vers la voie droite et la vérité. Gloire à Celui qui est capable de tout changer.

إِنَّ الْمَصْدِقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ وَأَقْرَبُوا اللَّهَ قَرَضًا حَسَنًا يُضَاعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ  
كَبِيرٌ ﴿١٨﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ وَالشَّهَادَةُ عِنْدَ

رَبِّم لَهُمْ أَجْرَهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ  
 الْجَحِيمِ ﴿١٩﴾

'inna-l-muṣṣaddiqîna wa-l-muṣṣaddiqâti wa 'aqrâdû-L-Lâha qârḍan ḥasanan yuḍâ'afu lahum wa lahum 'ajrun karîmun (18) wa-l-ladîna 'â'mânu bi-L-Lâhi wa rusulihî 'ûlâ'ika humu-ṣ-ṣiddiqûna wa-ṣ-ṣuhadâ'u 'inda rabbihim lahum 'ajruhum wa nûruhum wa-l-ladîna kafarû wa kaḍḍabû bi 'â'yâtina 'ûlâ'ika 'aṣḥâbu-l-jahîmi (19).

Les fidèles, hommes et femmes, et ceux qui prêtent à Allah de bonne grâce, Allah le leur rend au centuple. Sa récompense est magnifique. (18) Ceux qui croient à Allah et à Ses Prophètes sont les vrais fidèles et les seuls témoins agréés par Allah. Ils auront une récompense et une lumière. Ceux qui ont nié Allah et repoussé ses signes subiront le supplice du feu. (19).

Les fidèles qui font l'aumône aux pauvres et nécessiteux sont ceux qui font un beau prêt à Dieu en dépensant de leurs biens rien que pour chercher sa satisfaction sans demander à autrui ni un prix ni une gratitude. Ceux-là, Dieu leur rend en abondance ce qu'ils ont dépensé de sorte que chaque bonne action sera décuplée et même allant jusqu'à sept cent multiples.

«Ceux qui croient à Allah et à Ses Prophètes sont les vrais croyants» Ibn Abbas, en lisant ce verset, s'arrêtait là considérant que la partie qui s'ensuit est indépendante. Mais Abou Ad-Douha renouait les deux parties et que ces croyants-là sont «des seuls témoins agréés par Allah». En commentant le même verset, Ibn Mass'oud a réparti ces hommes-là en trois groupes: Ceux qui font l'aumône, les vrais fidèles et les témoins, tout comme Dieu a parlé d'eux dans ce verset: «Ceux qui obéiront à Allah et au Prophète, ceux-là Allah leur donnera pour compagnons les élus de Sa grâce, les Prophètes, les justes, les martyrs et les vertueux» [Coran IV, 69]. Ainsi Dieu a discerné le juste (le vrai fidèle) du témoin agréé (ou le martyr selon le sens que donne le terme arabe الشَّهِيد). San doute le juste occupe un rang plus élevé que le témoin -ou le martyr-.

A cet égard, l'imam Malek rapporte, d'après Abou Sa'id Al-Khudri,

que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Les habitants du paradis apercevront ceux qui seront dans les salles au-dessus d'eux comme vous voyez l'étoile filante qui disparaît dans l'horizon en traversant le ciel de l'est à l'ouest, en vue de leurs demeures distinguées». On lui demanda: «O Messager de Dieu, ce seront les demeures des Prophètes que nul hormis eux n'y parvienne?» Il répondit: «Certes oui, par celui qui tient mon âme dans Sa main, ils seront les hommes qui auront cru en Dieu et déclaré que les Prophètes étaient véridiques». (Rapporté par Boukhari, Mouslim et Malek)<sup>[1]</sup>.*

**«Ils auront une récompense et une lumière»** et ces deux faveurs seront en fonction des œuvres qu'ils ont accomplies. A ce propos, le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Les martyrs sont au nombre de quatre: Le premier dont la foi est inébranlable, est sincère envers Dieu qui, en rencontrant l'ennemi, sera tué. Celui-là, les hommes lèveront leurs regards vers lui comme ça». Disant cela, il leva la tête et sa calotte tomba de sa tête ainsi celle de 'Omar. Le deuxième, un croyant qui, en affrontant l'ennemi, paraît être comme quelqu'un qui reçoit des coups sur le dos comme des piqûres d'épines. Il reçut une flèche d'un archer invisible et le tua. Celui-ci occupera le deuxième rang. Le troisième un croyant qui a mêlé une bonne action à une autre mauvaise, et sincère envers Dieu, qui est tué par l'ennemi en l'affrontant. Il occupera le troisième rang. Le quatrième, un croyant qui a commis tant d'excès à son propre détriment, est sincère envers Dieu et fut tué au combat contre l'ennemi. Celui-ci occupera le quatrième rang» (Rapporté par Ahmed et Tirmidzi).*

A l'inverse des croyants fidèles, les impies et les négateurs seront les hôtes de la Géhenne où ils subiront le châtimement douloureux.

---

(1) روى الإمام مالك، عن أبي سعيد الخدري، أن رسول الله ﷺ قال: «إن أهل الجنة ليتراؤون أهل الغرف من فوقهم كما تتراؤون الكوكب الدرّي العابر في الأفق من المشرق أو المغرب لتفاضل ما بينهم» قال: يا رسول الله تلك منازل الأنبياء لا يبلغها غيرهم؟ قال: بلى، والذي نفسي بيده رجال آمنوا بالله وصدقوا المرسلين»

أَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ زِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَكَثَافَةٌ فِي الْأَمْوَالِ  
 وَالْأَزْوَاجِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ بِنَائِهِ ثُمَّ يَسِيحُ فَرَدَّهُ مُضْفَرًا ثُمَّ يَكُونُ  
 حُطَمًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا  
 إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿٢٠﴾ سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ  
 السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۚ ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن  
 يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾

'lamû 'annamâ-l-ḥayâtu-d-dunyâ la'ibun wa lahwun wa zînatun wa tafâḥurum baynakum wa takâtûrun fi-l-'amwâli wa-l-'awlâdi kamaṭali gayṭin 'a'jaba-l-kuffâra nabâtuhû ṭumma yahîju fatarâhu muṣfarran ṭumma yakûnu ḥuṭâman wafi-l-'âḥirati 'adâbun ṣadîdun wa maġfiratum mina-L-Lâhi wa riḍwânun wamâ-l-ḥayâtu-d-dunyâ 'illâ matâ'u-l-ġurûri (20) sâbiqû 'ilâ maġfiratim mir-rabbikum wa jannatin 'arḍuhâ ka 'ardi-samâ'î wa-l-'arḍi 'u'iddat li-l-laḍna 'âmanû bi-L-Lâhi wa rusulihî dâlika faḍlu-L-Lâhi yu'tîhi may-Yaṣâ'u wa-L-Lâhu dū-l-faḍli-l-'azîmi (21).

Sachez que la vie de ce monde n'est qu'illusions et vanité, apparat et futiles rivalités, course aux richesses et à une nombreuse descendance. Elle est comme ces prairies que pénètre une abondante rosée. Leur fertilité charme un instant les infidèles. Puis elles jaunissent et se dessèchent. Cette vie aboutit dans l'autre monde soit à un supplice terrible, soit au pardon et à la grâce d'Allah. Elle n'est qu'une jouissance précaire. (20) Hâtez-vous d'obtenir le pardon de votre Seigneur et le Paradis. Celui-ci, aussi vaste que les cieux et la terre réunis, est réservé à ceux qui croient à Allah et à Ses Prophètes. Il est un bienfait d'Allah, qui l'accorde à qui Il veut. La bienfaisance d'Allah est infinie. (21).

Dieu montre comme il est méprisable ce bas monde car il n'est que jeu, divertissement, vaine parure, un sujet de vantardise entre les hommes et une course vers un surplus de richesses et d'enfants. D'ailleurs il en a parlé de cela quand Il a dit: «Les hommes sont attirés par tout ce qui a de l'attrait, les femmes, les enfants, les amoncellements d'or et d'argent, les chevaux de prix, les troupeaux, les champs de culture... éphémères jouissances de ce bas monde. Mais le plus beau séjour est auprès

**d'Allah» [Coran III, 14].**

Il compare ensuite le bas monde à une pluie bienfaisante qui chute après une longue attente comme Il a dit ailleurs: **«C'est lui qui envoie la pluie bienfaisante au moment que les hommes désespèrent»** [-Coran XLII, 28]. La végétation qui pousse à la suite de cette ondée plait aux incrédules tout comme le bas monde qui leur plait également vers lequel ils penchent et sont avides à obtenir tout ce qu'il renferme. Mais cette végétation ne tarde pas à faner et à jaunir après sa verdure pour devenir enfin de la paille sèche. L'homme aussi est comparable à la vie. Dans sa jeunesse tu le trouves robuste et fort, d'une belle apparence puis il devient un vieillard faible dont les rides effacent toute la splendeur de son visage, comme Dieu a parlé de lui dans ce verset: **«Allah vous crée faibles, puis Il vous donne la force. Une fois forts, Il vous fait retomber dans la faiblesse et la vieillesse»** [Coran XXX, 54].

Comme la parabole proposée par Dieu affirme que le bas monde ne tardera pas à disparaître et que la vie future est une réalité incontestable, Il met en garde Ses serviteurs contre ses clinquants et d'être attirés par ses jouissances éphémères en les exhortant à rechercher toujours la vie de l'au-delà: **«Cette vie aboutit dans l'autre monde soit à un supplice terrible, soit au pardon et à la grâce d'Allah»** Car le bas monde n'est qu'une jouissance éphémère et trompeuse. En comparant la vie d'ici-bas à celle de l'au-delà, le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: **«La place qu'occupe un fouet au Paradis vaut mieux que le bas monde et ce qu'il contient».**

L'imam Ahmed rapporte, d'après Abdullah, que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: **«Le Paradis est plus près de l'un d'entre vous que les lacets de ses chaussures, et l'Enfer également».** Ce hadith montre que le bien et le mal sont très près de l'homme. Voilà pourquoi Dieu exhorte les gens à faire le bien à tout moment en leur disant: **«Hâtez-vous d'obtenir le pardon de votre Seigneur et le paradis. Celui-ci, aussi vaste que les cieux et la terre réunis».** Telles sont la grâce et la générosité de Dieu, Il les accorde à qui Il veut. Dieu est le Maître de la grâce infinie. Il est cité dans un hadith authentique que les pauvres Emigrés (Mouhajirine) se plaignirent auprès du Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- et lui dirent: **«Les**

hommes fortunés ont accaparé les récompenses, les hauts degrés et le délice permanent». Il leur demanda: «Comment cela?» Ils répondirent: «Ils prient comme nous prions, ils jeûnent comme nous jeûnons, ils font l'aumône et nous ne la faisons pas, enfin ils affranchissent (les esclaves) et nous ne le faisons pas.» Il leur dit alors: «Vous indiquerez-vous une chose si vous la faites, vous devancerez ceux qui viendront après vous et nul n'aura plus de mérite que vous à moins qu'il ne fasse ce que vous faites? Après chaque prière vous glorifiez Dieu trente-trois fois, vous proclamez Sa grandeur trente-trois fois et vous Le louez trente-trois fois». Après un certain temps, ils revinrent lui dire: «Nos coreligionnaires fortunés ont fait ce que nous avons fait». Et le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- de répliquer: «Il est un bienfait d'Allah, qui l'accorde à qui Il veut».

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ  
 أَنْ نَبْرَاهُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢٢﴾ لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا  
 تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٢٣﴾ الَّذِينَ  
 يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ  
 ﴿٢٤﴾

mâ 'aşâba mim muşîbatin fi-l-'arđi walâ fi 'anfusikum 'illâ fi kitâbim min qabli 'an nabra'ahâ 'inna dâlika 'alâ-L-Lâhi yasîrun (22) likayla ta'saw 'alâ mâ fâtaqum walâ tafraḥû bimâ 'â tâqum wa-L-Lâhu la yuḥibbu kulla muḥtâlin faḥûrin-i (23) l-lađîna yabḥalûna wa ya'murûna-n-nâsa bil-buḥli wa may-yatawala fa 'inna-L-Lâha huwa-l-ganiyyu-l-Hamîdu (24).

Aucun malheur ne s'abat sur la terre ou les hommes, qui n'ait été écrit dans le livre avant qu'il ne se produise. C'est là chose facile à Allah (22). Ne regrettez donc pas le bonheur qui vous échappe, ni ne vous réjouissez pas trop de celui qu'Allah vous donne. Allah n'aime pas l'ostentation et la gloriole. (23) Il n'aime pas les avares et ceux qui prêchent l'avarice. Quant à ceux qui se détournent des préceptes d'Allah, qu'ils sachent que sa puissance et sa gloire sont infinies. (24).

Tout ce que Dieu a prédestiné et qui a été écrit dans le sommier de la création devance certes sa production sur terre. Donc toute calamité qui atteint soit la terre, soit les hommes, elle est écrite dans le Livre avant même d'être créée. Telle est l'interprétation qu'on présente si cette «chose» créée revient à la calamité. Mais l'auteur de cet ouvrage trouve qu'il est plus logique de prendre l'homme comme sujet et il cite à l'appui ce que Mansour Ben Abdul Rahman a raconté. Il a dit: «Etant assis chez Al-Hassan, un homme me chargea de lui demander l'interprétation de ce verset: **«Aucun malheur ne s'abat sur la terre ou les hommes, qui n'ait été écrit dans le Livre avant qu'il ne se produise»**. Al-Hassan me répondit: «Gloire à Dieu, qui en doute? Tout malheur qui se produit entre ciel et terre est inscrit dans le Livre de Dieu avant la création de l'homme (l'objet de ce malheur)».

Quatada a commenté ce verset et dit: La calamité qui atteint la terre est la sécheresse et celle qui s'abat sur l'homme: sont les maladies et les douleurs.

Abdullah Ben 'Amr Ben Al-'As rapporte que le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Dieu a tout prédestiné avant la création des cieux et de la terre de cinquante mille ans» (*Rapporté par Ahmed, Mouslim est Tirmidzi*).

**«C'est là chose facile à Dieu»**. Cela signifie que la connaissance de toutes les choses de la part de Dieu -à Lui la puissance et la gloire avant leur avènement lui est très facile, car Il connaît ce qu'il y a eu lieu et ce qui arrivera.

**«Ne regrettez donc pas le bonheur qui vous échappe, ni ne vous réjouissez pas trop de celui qu'Allah vous donne»**. En d'autre terme; n'enorgueillissez-vous pas sur les autres par les biens que Dieu vous a donnés car ce ne sont pas le résultat de vos efforts et votre labeur. Ne soyez donc pas des vantards effrontés. Tout homme s'attriste et se réjouit. Faites que votre joie soit une reconnaissance et votre tristesse une patience.

**«Il n'aime pas les avares et ceux qui prêchent l'avarice»** commettant ainsi un acte repréhensible et poussant les autres à le faire. **«Quant à ceux qui se détournent des préceptes d'Allah»** et qui font volte-face, qu'ils

sachent que Dieu se passe de tout, se suffit à Lui-même et Il est digne de louanges.

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ  
بِالْقِسْطِ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ  
يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٧٥﴾

laqad 'arsalnâ rusulanâ bi-l-bayyinâtî wa 'anzalnâ ma 'ahumu-l-kitâba wa-l-mizâna liyaqûma-n-nâsu bi-l-qisṭi wa 'anzalnâ-l-ḥadîda fihi ba'sun ṣadîdun wa manâfi'u li-n-nâsi wa-l-ya'lama-L-Lâhu may-yansuruhû wa rusulahû bil-ḡaybi 'inna-L-Lâha Qawiyyun 'Azîzun (25).

Nous avons envoyé nos prophètes avec des preuves et nous leur avons donné le Livre et la Balance pour faire régner la justice entre les hommes. Nous leur avons donné aussi le fer à la fois source de force et de commodités. Allah a voulu savoir qui le soutiendrait même en secret ainsi que ses apôtres. Allah est plein de force et de majesté (25).

Dieu, au fil des jours, a envoyé des Prophètes aux peuples en les appuyant par les preuves irréfutables et les signes clairs afin de convaincre les hommes de leur véracité. Il a fait descendre aussi avec eux la Balance pour que ces peuples observent l'équité entre eux. Cette équité dont témoignent ceux qui sont doués de raison et non les hommes à l'esprit malade et à la foi précaire. Dieu dit à cet égard: «Celui auquel une preuve de son Seigneur a été donnée peut-il rester dans le doute?» [Coran XI, 17].

Cette équité consiste également à suivre les Prophètes et à croire à leurs messages en leur obéissant. C'est pourquoi ceux qui auront cru, une fois au Paradis, diront: «Louange à Allah qui nous a conduits en ce lieu. Si Allah ne nous avait pas conduits dans la bonne voie, nous ne l'aurions pas trouvée de nous-mêmes. Tout ce qui nous a été annoncé par les Envoyés d'Allah est vrai» [Coran VII, 43].

Dieu a fait descendre aussi le fer qui contient pour les hommes un mal terrible pour réprimer ceux qui veulent mécroire à la vérité en repoussant toute preuve présentée. Le Messager de Dieu -qu'Allah le



bénisse et le salue- demeura treize ans à la Mecque recevant les sourates qui renfermaient dans la plupart des polémiques avec les idolâtres en leur présentant toutes les preuves et les signes clairs. Après que tout cela ait été comme un argument contre les négateurs, Dieu lui ordonna d'accomplir la hégire (l'émigration vers Médine) puis de combattre les impies idolâtres.

Ibn Omar rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «J'ai été envoyé l'épée à la main avant la survenue de l'Heure jusqu'à ce qu'on adore Dieu seul sans rien Lui associer. Ma subsistance est à l'ombre de ma lance. Ceux qui me désobéissent auront l'opprobre et l'humiliation, et quiconque imite les autres (à suivre cette voie) est l'un des leurs» (*Rapporté par Ahmed et Abou Daoud*).

Le fer étant une source de force et de puissance pour en fabriquer les différentes armes, rend plusieurs services aux hommes pour en faire par exemple les outils, les machines et autres. Ibn Abbas a dit à ce propos: «Trois choses furent descendues avec Adam: L'enclume, les tenailles et le marteau».

«Allah a voulu savoir qui le soutiendrait même en secret». C'est à dire: Dieu veut savoir qui le secourt ainsi son Messager en faisant usage de cette arme. Dieu est fort et puissant et vient en aide à quiconque le secourt sans recourir aux gens. Dieu n'a imposé le Jihad (le combat dans Sa voie) que pour éprouver les hommes les uns par les autres.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ  
 وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿١٦١﴾ ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آدَامَ وَنُوحٍ وَابْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَجَعَلْنَا  
 فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهَابِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ  
 فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ  
 فَاسِقُونَ ﴿١٧٧﴾

walaqad 'arsalnâ Nuḥan wa 'Ibrâhîma wa ja'alnâ fî d\_urriyyatihimâ-n-nubuwwata wa-l-kitâba fa minhum muhtadin wa katîrum minhum fasiqûna (26) tamma qaffaynâ 'alâ 'â tâtirihim birusulinâ wa qaffaynâ bi 'Îsâ-bni Maryama wa 'â taynâhu-l-'Injîla wa ja'alnâ fî qulûbi-l-laḍîna-t-taba'ûhu ra'fatan wa raḥmatan wa rahbâniyyatan-i-btada'ûhâ mâ katabnâhâ 'alayhim 'illâ-b-tigâ'a riḍwâni-L-Lâhi famâ ra'awhâ ḥaqqa ri'âyatihâ fa'â tayna-l-laḍîna 'â manû minhum 'ajrahum wa katîrum minhum fâsiqûna (27).

**Nous avons envoyé Noé et Abraham et nous avons fait de leurs descendants nos Prophètes et les dépositaires des Livres. Parmi eux, il y en eut de bons, mais la plupart fut corrompue. (26) Nous envoyâmes sur leurs traces d'autres Prophètes, nous envoyâmes Jésus, fils de Marie, avec l'Évangile. Nous mîmes dans le cœur de ses disciples la douceur, la compassion et le goût de la vie érémitique. C'est eux qui inventèrent cette sorte de vie pour obtenir la grâce d'Allah, mais nous-même ne l'avons jamais imposée. Ils l'observèrent mal. Nous avons donné leur récompense à ceux d'entre eux qui ont cru mais la plupart sont des dépravés (27).**

Après Noé, Dieu n'a envoyé un Prophète que de sa descendance, et plus tard de la descendance d'Abraham. Il a établi dans cette dernière la prophétie et le Livre, car tous les Prophètes furent envoyés vers les fils d'Israël et Jésus, fils de Marie, fut leur dernier, qui a annoncé aux hommes la venue de Mouhammed -qu'Allah le bénisse et le salue- .

«Nous envoyâmes sur leurs traces d'autres Prophètes, nous envoyâmes Jésus, fils de Marie, avec l'Évangile» le livre qu'il lui a révélé. «Nous mîmes dans le cœur de ses disciples» - les apôtres - «la douceur» la mansuétude «la compassion» la clémence envers les autres «et le goût de la vie érémitique» cette vie monastique qu'ils ont inventée, «mais nous-même ne l'avons pas imposée» plutôt eux qui voulurent la pratiquer «pour obtenir la grâce d'Allah». Cette dernière phrase fut le sujet des deux interprétations:

- D'après Qatada et Sa'id Ben Joubayr: ils ont établi cette vie, en réalité, pour rechercher la satisfaction de Dieu.

- Dieu ne leur a pas imposé cette vie mais Il leur a imposé la recherche de Sa satisfaction.

«Ils l'observèrent mal» sans respecter la règle. Dieu les blâme parce qu'ils ont instauré une vie qui n'était d'obligation et sans se baser sur aucun ordre divin, puis parce qu'ils ne l'ont pas observée comme ils auraient dû le faire prétendant qu'elle fut un moyen pour se rapprocher de Dieu.

Ibn Abi Hatem rapporte d'après Ibn Mass'oud que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- lui dit une fois: «Ô Ibn Mass'oud!» Il lui répondit: «Me voilà à tes ordres ô Messager de Dieu». Il répliqua: «Sais-tu que les fils d'Israël se sont divisés en soixante-douze sectes, trois parmi elles furent sauvées car elles surgirent parmi les rois et les despotes après Jésus - paix sur lui - et appelèrent à suivre la religion de Dieu et celle de Jésus fils de Marie. Elles durent affronter des hommes très puissants et pourtant elles menèrent une guerre acharnée, endurèrent toutes les difficultés et par la suite trouvèrent leur salut.

Une autre partie - ou secte - qui était faible ignorant l'art du combat, se forma aussi parmi les rois et les puissants, appela à la religion de Dieu et à celle de Jésus, fut massacrée tantôt en découpant leur corps par les scies, tantôt en les brûlant, mais ces hommes endurèrent tout et furent sauvés. Enfin une troisième partie formée d'hommes démunis de toute puissance et, ne pouvant pas appliquer la justice, furent retirés dans les montagnes où ils menèrent une vie érémitique et adorèrent Dieu. Ceux-ci sont les concernés par le verset: «C'est eux qui inventèrent cette sorte de vie pour obtenir la grâce d'Allah, mais nous-même ne l'avons jamais imposée».

Abou Sa'id Al-Khudri rapporte qu'un homme vint lui dire: «Conseille-moi». Il lui répondit: «J'ai demandé cela au Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- et il me dit: «Tu dois craindre Dieu car ceci est le sommet de toute chose. Tu dois combattre dans sa voie et ceci est la vie monastique de l'Islam. Enfin je te recommande la mention de Dieu et la récitation du Coran car ceci est ton esprit au ciel et ta mention sur terre» (*Rapporté par Ahmed*).

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ

وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ. وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٨﴾ إِنَّمَا يَعْلَمُ  
 أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا يَفْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ  
 مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

ya 'ayyuhâ-l-ladîna 'â-manû-t-taqû-L-Lâha wa 'â-mainû bi rasûlihî  
 yu'tikum kiflayni mir-rahmatihî wa yaj'al-lakum nûran tamšûna bihî wa  
 yağfir lakum wa-L-Lâhu ġafûrur-Rahîmun (28) li 'allâ ya'lama 'ahlu-l-  
 kitâbi 'allâ yaqdirûna 'alâ šay'im-min faḍli-L-Lâhi wa 'anna-l-faḍla bi  
 yadi-L-Lâhi yu'tîhi may-yašâ'u wa-L-Lâhu ḍû-l-faḍli-l-'azîm (29).

**O croyants, craignez Allah, et soumettez-vous à Son Prophète. Il vous donnera deux parts de sa miséricorde. Il vous donnera une lumière pour vous guider. Il vous pardonnera, car Allah est indulgent et miséricordieux. (28) Afin que les gens d'Écriture sachent qu'ils ne disposent pas de la grâce d'Allah, que sa grâce est entre les mains d'Allah, qui l'accorde à qui Il veut. Sa grâce est infinie (29).**

Abou Moussa Al-Ach'ari rapporte que le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Trois individus recevront deux fois leurs récompenses: Un homme des gens du Livre qui a cru en son Prophète et en moi, un esclave qui s'acquitte de ses obligations envers Dieu et envers ses patrons, et un homme qui a donné une bonne éducation à son esclave (femelle), l'a affranchie puis l'a épousée» (**Rapporté par Boukhari et Mouslim**)<sup>(1)</sup>.

Sa'id Ben Joubayr a dit: Comme les gens du Livre se sont enorgueillis de cette faveur qui leur assurera une récompense double, Dieu fit descendre ce verset: «O croyants, craignez Allah et soumettez-vous à son Prophète. Il vous donnera deux parts de sa miséricorde» et d'autant plus «Il vous donnera une lumière pour vous guider» pour éviter

(1) عن أبي موسى الأشعري قال، قال رسول الله ﷺ: «ثلاثة يؤتون أجرهم مرتين: رجل من أهل الكتاب آمن ببيته وأمن بي فله أجران، وعبد مملوك أدى حق الله وحق مواليه فله أجران، ورجل أدب أمتة فأحسن تأديبها ثم أعتقها وتزوجها فله أجران»

l'aveuglement et l'ignorance, et «**Il vous pardonnera**». Dieu donc a favorisé ces croyants par la lumière et le pardon. Ce verset est pareil aux dires de Dieu: «**O croyants, si vous craignez Allah, Il vous distinguera des autres, Il absoudra vos péchés et vous recevra dans le sein de sa miséricorde. Allah est plein de mansuétude**» [Coran VIII, 29].

Abou Moussa rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «*Le cas des musulmans, des juifs et des chrétiens, est pareil à celui d'un homme qui a engagé des ouvriers pour lui accomplir le travail jusqu'à la nuit moyennant un salaire. Ils ont travaillé jusqu'au midi puis ils ont dit à l'homme: «Nous n'avons plus besoin de ton salaire dont tu étais convenu avec nous, et ce que nous avons fait sera perdu pour nous». Il leur répondit: «N'agissez pas ainsi et complétez votre travail et vous aurez votre salaire entier». Mais ils l'ont laissé quand même sans accomplir le travail.*

*L'homme engagea d'autres en leur disant: «Complétez le travail le reste de votre jour et vous aurez le salaire dont j'étais convenu avec les premiers». Ces gens travaillèrent jusqu'au moment de la prière de l'asr, puis ils dirent à l'homme: «Ce que nous avons achevé pour vous comme travail sera perdu pour nous, garde pour toi le salaire dont tu étais convenu avec nous». Il leur répondit: «Achevez le reste du travail car il ne reste du jour qu'une petite partie». Ils refusèrent.*

*L'homme engagea d'autres gens pour lui achever le travail le reste du jour jusqu'au coucher du soleil, ils l'accomplirent et touchèrent le salaire complet des autres. Voilà le cas (des juifs et des chrétiens) et celui (des musulmans) qui ont accepté la lumière» (Rapporté par Boukhari)<sup>(1)</sup>.*

---

(1) عن أبي موسى، عن النبي ﷺ قال: «مثل المسلمين واليهود والنصارى كمثل رجل استعمل قوماً يعملون له عملاً، يوماً إلى الليل على أجر معلوم، فعملوا إلى نصف النهار، فقالوا: لا حاجة لنا في أجرك الذي شرطت لنا وما عملنا باطل، فقال لهم: لا تفعلوا أكملوا بقية عملكم وخذوا أجركم كاملاً، فأبوا وتركوا، واستأجر آخرين بعدهم، فقال: أكملوا يومكم ولكم الذي شرطت لهم من الأجر، فعملوا حتى إذا كان حين صلوا العصر، قالوا: ما عملنا باطل ولك الأجر الذي جعلت لنا فيه، فقال: أكملوا بقية عملكم، فأما بقي من النهار شيء يسير فأبوا، فاستأجر قوماً أن يعملوا له بقية يومهم، فعملوا بقية يومهم حتى غابت الشمس

**«Afin que les gens d'Ecriture sachent qu'ils ne disposent pas de la grâce d'Allah» et qu'ils soient sûrs qu'ils ne peuvent repousser ce que Dieu donne ni donnent ce que Dieu refuse. «que sa grâce est entre les mains d'Allah, qui l'accorde à qui Il veut. Sa grâce est infinie» car Il détient une générosité sans limites.»**

---

فاستكملوا أجرة الفريقين كليهما، فذلك مثلهم ومثل ما قبلوا من هذا النور»